

## 차량 대여 안내

### Car Rental Information



\*차량대여는 지피 선교사들에 한해서 가능합니다 (MK 에게는 대여하지 않습니다)

GP car rental is limited to GP missionaries and does not include the MK's.

\*미국 면허증이나 국제 면허증 소지자에 한하여 대여합니다

Car rental is limited to those with US driver's license or international driver's license.

\*1 일 사용료는 \$15 입니다. 차량 대여기간은 기본 한 달이고, 다음 이용자가 없을 경우 추가로 한 달까지 사용 가능합니다.

The rental fee is \$15 a day. The basic rental period is one month, and if no other reservations are made, you can drive for an additional month.

\*주행반경은 LA County 와 Orange County 로 제한하고 있습니다.

Car usage is limited to LA County and Orange County.

\*차량의 픽업과 리턴은 오피스 근무시간 내에 해 주시기 바랍니다. (오전 9시부터 오후 5시 사이)

Please pick up and return the vehicle during office hours. (9am to 5pm)

\*안전과 장기적 사용을 위해 마일리지를 제한하고 있습니다. 장거리 주행은 금지합니다 (예: 샌디에고, 산호세, 샌프란시스코, 라스베가스)

This limit is to ensure safety and longevity of car usage. Long-distance driving is forbidden. (Ex: San Diego, San Jose, San Francisco, Las Vegas, etc.)

\*차량 보험 운전자로 가입시 발생하는 추가 보험비는 본인 부담입니다. (개인 운전경력에 따라 다를 수 있습니다) 사고로 인한 보험 공제금(deductible)과 운전 기간 중 부과된 벌금은 운전자가 전액 부담합니다

Each driver is responsible for additional insurance charges that may occur. (This would depend on your driving history.) The driver is solely responsible for penalties and an increase in deductible resulting from accidents that occur during your rental period.

**\*대여 기간중 발생하는 자동차 유지보수비 (오일체인지등.):**

**Maintenance fees occurring during the rental period (oil change, etc.):**

- 가까운 곳에서 서비스를 받은 후 영수증을 [admin@gpusa.org](mailto:admin@gpusa.org) 을 본부로 제출해 주시면 비용처리해 드립니다.

After the maintenance service at a nearby auto shop, you will be reimbursed for resulting fees when you submit the receipt to [admin@gpusa.org](mailto:admin@gpusa.org).

- 자동차 문제가 생겨 견인(towing)이 필요할 경우, 차 안에 있는 보험증서 뒷면에 있는 전화로 연락하시면 road service 를 받으실 수 있습니다.

When you need a towing service, please contact the road service with a number on the back of the insurance ID card in the car.

- 유지보수와 관련하여 의문이 있을 경우 본부에 연락해 주세요.

Please contact GP-USA regarding maintenance-related questions.

**\*자동차 반납시 주의사항:**

- 차량 반납 시 연료는 가득 채워 주세요.
- 다음 사용자를 위해 자동차 내부와 외부 및 개인 물건 등은 반드시 정리후 세차하여 반납해 주세요.
- 자동차 열쇠는 본부 담당자에게 잊지 말고 반납해 주세요. 사무실이 닫혀 있을 경우에는 사무실 우체통 안에 넣어 주시기 바랍니다.

**When returning the car, please remember to:**

- Fill up the gas tank.
- Remove all your personal belongings and clean the car inside and outside.
- Return the car key(s) to the GP admin staff. If the office is closed, drop it off in the office mailbox.

\*면허증 사본은 (사진) 자동차 대여 48 시간전 행정 이메일 [admin@gpusa.org](mailto:admin@gpusa.org) 로 보내주세요. (주말은 보험회사가 근무하지 않으므로 자동차 사용이 월요일부터 시작일 경우 사용 전 주일의 목요일 오전까지 보내주셔야 합니다.)

Please email the copy of your driver's license to [admin@gpusa.org](mailto:admin@gpusa.org) 48 hours before your car rental. (Because the insurance company is closed on weekend, it must be received by Thursday morning for your Monday rental.)